

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

УТВЕРЖДЕНО
решением президиума ученого совета ННГУ
протокол от
«12» июля 2022 г. № 7

Рабочая программа дисциплины

Современный английский язык.

Уровень высшего образования

бакалавриат

Направление подготовки / специальность
45.03.02 – Лингвистика

Направленность образовательной программы
Иностранные языки и межкультурная коммуникация

Квалификация (степень)
бакалавр

Форма обучения
очная

Нижегород

2023 год

1. Место и цели дисциплины в структуре ООП

Дисциплина (Б1.О.ДВ.01.01.14) «Современный английский язык» относится к обязательной части ООП, модули по выбору 1 (ДВ.1) направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» и осваивается в 7 и 8 семестрах.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции* (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине**	
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	<p>УК-4.1 Применяет знания основ делового общения на практике в рамках осуществления устной и письменной коммуникации на языке РФ и изучаемых иностранных языках.</p> <p>УК-4.2. Применяет систему лингвистических знаний для создания и понимания текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров в условиях устной и письменной коммуникации на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках.</p>	<p>Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации;</p> <p>Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации;</p> <p>Владет навыками деловой коммуникации на родном и иностранном языках.</p> <p>Знает приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, технологии перевода текстов с иностранного языка на родной;</p> <p>Умеет применять приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, методику перевода текстов с иностранного языка на родной;</p>	тест

		Владеет практическим опытом составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опытом перевода текстов с иностранного языка на родной	
ПКД-7. Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста;	ПКД-7.2. Использует современные методы и методики, применяемые в современной филологии при проведении сбора и анализа языковых и литературных фактов;	<p>Знает современные методы и методики, применяемые в современной филологии при проведении сбора и анализа языковых и литературных фактов;</p> <p>Умеет применять в практической деятельности современные методы и методики, применяемые в современной филологии при проведении сбора и анализа языковых и литературных фактов;</p> <p>Владеет навыками использования в практической деятельности, в том числе педагогической, современных методов и методик, применяемых в современной филологии при проведении сбора и анализа языковых и литературных фактов;</p>	Практическое задание, контрольная работа
ОПК-3. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке;	<p>ОПК-3.1. Использует и применяет в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме.</p> <p>ОПК-3.2. Создает устные и</p>	<p>Знает и свободно владеет основным изучаемым языком в его литературной форме;</p> <p>Умеет применять в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме;</p> <p>Владеет практическими навыками использования и применения в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободного владения основным изучаемым языком в его литературной форме.</p> <p>Знает базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;</p>	Дискуссия

	<p>письменные тексты разной функциональной принадлежности и разных жанров на изучаемом иностранном языке, опираясь на базовые методы и приемы их создания.</p> <p>ОПК-3.3. Воспринимает и правильно интерпретирует устные и письменные сообщения разной функциональной принадлежности и разных жанров на изучаемом иностранном языке.</p>	<p>Умеет использовать в практической деятельности базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;</p> <p>Владеет практическими навыками использования в профессиональной деятельности базовых методов и приемов различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;</p> <p>Знает языковые нормы литературной формы изучаемого иностранного языка; основные признаки функциональных стилей речи;</p> <p>Умеет применять различные стратегии чтения и аудирования для решения поставленных коммуникативных задач;</p> <p>Владеет навыками и умениями чтения и аудирования, необходимыми для восприятия и понимания устных и письменных текстов на различном уровне.</p>	
ПК-6-Способен использовать в практической деятельности базовые навыки создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов;	ПК-6.2. Использует существующие в современной науке методики и нормативы для создания текстов разного типа.	<p>Знает существующие в современной науке методики и нормативы, применяемые для создания текстов разного типа;</p> <p>Умеет применять в практической деятельности знания о стандартных методиках и действующих нормативах создания текстов;</p> <p>Владеет практическими навыками создания текстов различного типа с опорой на знания о стандартных методиках и действующих нормативах</p>	Практическое задание

	ПК-6.3. Создает и оформляет тексты различных типов.	<p>создания текстов</p> <p>Знает базовые принципы построения и оформления различных типов текстов;</p> <p>Умеет корректно отбирать и сочетать вербальные и текстовые единицы при построении различных типов текстов;</p> <p>оформлять тексты с соответствии с действующими нормативами;</p> <p>Владеет опытом продуцирования и оформления различных типов текстов.</p>	
ПКД-6- Способен демонстрировать владение навыками перевода с иностранных языков и на иностранные языки и практические аспекты аналитико-синтетической переработки различных типов текстов	ПКД-6.3. Осуществляет аналитико-синтетическую переработку различных типов текстов.	<p>Знает теоретические положения текстовой деятельности, способы трансформации текстового материала, типологии текстов, систему лингвистических знаний, обеспечивающих адаптацию научного или публицистического текста, научных трудов и художественных произведений для аннотирования и реферирования на русском и/или иностранном языке;</p> <p>Умеет анализировать, трансформировать и адаптировать текстовый материал для различных профессиональных целей;</p> <p>Владеет опытом аналитико-синтетической переработки различных типов текстов на русском и/или иностранном языке</p>	Практическое задание

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная форма обучения
Общая трудоемкость	11 ЗЕТ
Часов по учебному плану	396
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	234
- занятия лекционного типа	-
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	230
КСР	4
самостоятельная работа	90
Промежуточная аттестация – Экзамен (7,8 семестры)	72

3.1 Структура дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма промежуточной аттестации по дисциплине	Всего (часы)	В том числе				Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы			Всего	
		из них				
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Консультации		

	Очная	Очно-заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная
1.Home Upbringing	37					27						27			10	
2.Children's Rights	37					27						27			10	
3.Education Problems	37					27						27			10	
4.Studying Abroad	37					27						27			10	
5.The Teacher's Profession Grammar: the Subjunctive Mood	28					18						18			10	
6.Foreign Language Teaching	27					17						17			10	
7.Happy Marriage	27					17						17			10	
8.Family Relations	29					19						19			10	
9.Psychological Youth Problems Grammar: Conditional 1, 2, 3	29					26						26			3	
10.Addictions	28					26						26			2	
11.AIDS	8					3						3			5	
В т.ч. текущий контроль	4											4				
Промежуточная аттестация – экзамен (7, 8 семестр) 72 часа																
Итого	396					230						234			90	

Практические занятия организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Практическая подготовка предусматривает: подготовку и проведение ролевой игры, выполнении заданий диалогического характера, самостоятельную разработку тестовых заданий, лексических, лексико-грамматических заданий и упражнений на перевод, работу с лексикографическими источниками, составление тематических словарей и лингвострановедческих комментариев к разделам дисциплины, подготовку и

презентацию докладов по тематике дисциплины, участие в дискуссиях.

На проведение практических занятий в форме практической подготовки отводится 230 часов.

Практическая подготовка направлена на формирование и развитие:

- практических навыков:

- реализовывать образовательные программы в сфере дошкольного, начального общего, основного и среднего общего образования, среднего профессионального образования и дополнительного образования;
- обеспечивать межкультурное и межкультурное общение в устной и письменной формах в официальной, неофициальной сферах общения;
- способствовать осуществлению межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения;
- осуществлять научные исследования в области лингвистики и межкультурной коммуникации, теории и методики преподавания иностранных языков и культур.

- компетенций:

- Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)
- Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста;
- Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке;
- Способен использовать в практической деятельности базовые навыки создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов;
- Способен демонстрировать владение навыками перевода с иностранных языков и на иностранные языки и практические аспекты аналитико-синтетической переработки различных типов текстов

Текущий контроль успеваемости проходит в рамках занятий практического типа.

Промежуточный контроль осуществляется на экзамене.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студентов направлена на углубленное изучение всех тем курса.

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного бакалавра и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе

студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Изучение понятийного аппарата дисциплины

Вся система индивидуальной самостоятельной работы должна быть подчинена усвоению понятийного аппарата, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного бакалавра является овладение и грамотное применение профессиональной терминологии. Лучшему усвоению и пониманию дисциплины помогут различные энциклопедии, словари, справочники и другие материалы, указанные в списке литературы.

Изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану

Особое место отводится самостоятельной проработке студентами отдельных разделов и тем по изучаемой дисциплине. Такой подход вырабатывает у студентов инициативу, стремление к увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности.

Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ.

Работа над основной и дополнительной литературой

Изучение рекомендованной литературы следует начинать с учебников и учебных пособий. Студент должен уметь самостоятельно подбирать необходимую для учебной работы литературу. При этом следует обращаться к предметным каталогам и библиографическим справочникам, которые имеются в библиотеках.

Самоподготовка к занятиям практического типа

На занятиях практического типа на основе пройденного материала с употреблением новых лексических единиц студент должен уметь грамотно и связно вести коммуникацию на английском языке в разнообразных формах (эссе, монологическое и диалогическое высказывание в рамках определенной темы). Для достижения этой цели студенту необходимо изучить и освоить предлагаемый лексический минимум и грамматический материал.

Самостоятельная работа студента при подготовке к зачету

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных бакалавров.

Промежуточной формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Современный английский язык» является экзамен, на котором студент должен уметь выполнить реферирование газетной статьи общественно-политического, искусствоведческого или страноведческого характера, а также вести беседу с преподавателем по проблемам, затронутым в статье и написать итоговую лексико-грамматическую контрольную работу.

При подготовке к реферированию студенту следует рассмотреть все пройденные лексические единицы, перечитать изученные тексты из предложенной учебной литературы, повторить правила реферирования исходного текста.

Для подготовки к итоговой лексико-грамматической контрольной работе необходимо тщательно повторить все пройденные грамматические темы и все изученные лексические единицы, которые встречались в предложенных текстах.

Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемым материалам.

Контрольные вопросы и задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведены в П. 5.2.

5. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций						
	«плохо»	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«очень хорошо»	«отлично»	«превосходно»
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Наличие грубых ошибок в основном материале	Знание основного материала с рядом негрубых ошибок	Знание основного материала с рядом заметных погрешностей	Знание основного материала с незначительными погрешностями	Знание основного материала без ошибок и погрешностей	Знание основного и дополнительного материала без ошибок и погрешностей
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	Отсутствие умений.	Продemonстрированы часть основных умений. Решены часть основных задач с ошибками. Выполнены задания не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме с незначительными недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов, с привлечением дополнительного материала
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом.	Отсутствие владения материалом	Продemonстрированы базовые навыки при решении	Продemonстрированы базовые навыки при решении	Продemonстрированы все основные навыки	Продemonстрированы все основные навыки	Продemonстрирован творческий подход к решению

	Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа		стандартных задач со значительным количеством ошибок и не в полном объеме	стандартных задач с некоторыми недочетами	при решении стандартных задач в полном объеме с незначительными погрешностями	при решении стандартных задач в полном объеме без недочетов	нестандартных задач
--	--------------------------------------------------------------------------------	--	---------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	---------------------

Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка	Уровень подготовки
превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, уровень освоения некоторых компетенций превосходит обозначенные требования.
отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне.
очень хорошо	Часть компетенций (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, часть - на достаточном уровне.
хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на достаточном уровне, допускается минимальный уровень освоения одной из компетенций при высоком уровне освоения остальных.
удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на минимальном уровне.
неудовлетворительно	Отсутствие знаний умений и владений хотя бы одной формируемой компетенции (части компетенции).
плохо	Полное отсутствие знаний, умений и владений всех формируемых компетенций (частей компетенций).

5.2. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине, включающий:

5.2.1. Контрольные вопросы к экзамену по дисциплине «Современный английский»

язык» 7 семестр

Вопрос	Код компетенции (согласно РПД)
1. What can you say about children's rights in the UK?	ПКД-7
2. What documents regulate education in Russia?	УК-4
3. Translate into English: Получение высшего образования в России и странах Европы не является обязательным, однако открывает большее количество перспектив для людей получивших его.	ПКД-6
4. Peculiarities of teaching foreign languages in the UK.	ОПК-3
5. The plusses and minuses of studying abroad.	ПК-6

5.2.2 Контрольные задания, выносимые на экзамен (7 семестр) для оценки сформированности компетенции:

Выполните лексико-грамматическую контрольную работу (время на выполнение – 45 минут).

Контрольная работа (типовые задания)

Use in a sentence of your own: syringe, disposable, contaminate, transfusion, to raise money, to combat, belligerent, to excess, to be prone, to violate, contagious, impairment, traces, traits, minute (adj), caution.

Translate into English.

- 1) Судебное разбирательство по поводу его припадка в состоянии алкогольного опьянения было отложено.
- 2) Санитарные нормы были нарушены, что привело к распространению болезни.
- 3) СПИД и ВИЧ передаются через половые контакты.
- 4) Проходить тесты крови необходимо хотя бы раз в год
- 5) Умышленная передача вируса здоровому человеку уголовно наказуема.
- 6) Все результаты реабилитации были нивелированы, когда он напился в состоянии аффекта.
- 7) Семьям с одним родителем должна оказываться гос.помощь, независимо от того, кто воспитывает ребёнка: отец или мать.
- 8) Необходимо повышать уровень осведомлённости людей о таких болезнях как рак, СПИД и ВИЧ.
- 9) Мужчины и женщины считаются естественным дополнением друг друга.
- 10) Начинать совместную жизнь не стоит с взаимных упрёков или скандалов.

Критерии оценивания контрольной работы:

Оценка	Критерии (требования)
«Отлично»	Студент набрал 90 и более процентов правильных ответов.

«Хорошо»	Студент набрал 76-89 процентов правильных ответов.
«Удовлетворительно»	Студент набрал 61-75 процентов правильных ответов.
«Неудовлетворительно»	Студент набрал 60 или менее процентов правильных ответов.

5.2.3. Контрольные вопросы к экзамену по дисциплине «Современный английский язык» 8 семестр

Вопрос	Код компетенции (согласно РПД)
1. What can you say about family relations in the UK?	ПКД-7
2.What documents regulate marriage in Russia?	УК-4
3.Translate into English: Существуют два основных типа зависимости: «от веществ» и «не от веществ». Оба типа представляют серьезную угрозу для целостности личности человека, хоть и имеют разную природу .	ПКД-6
4.Peculiarities of medical care in the USA.	ОПК-3
5.The plusses and minuses of studying abroad.	ПК-6

5.2.4. Контрольное задание, выносимое на экзамен в 8 семестре

Выполните реферирование газетной статьи (время на подготовку – 45 минут).

Статья для реферирования (образец):

Dialect versus language

TWO years ago, a short post on the Johnson blog, called “What is the Chinese language?”, became one of the most commented pieces in the history of Economist.com. Classifying languages is a hot topic, because linguistic and social facts can be hard to disentangle. Last week, we returned to the topic with a piece called “How a dialect differs from a language”, explaining that mutual intelligibility is the most important criterion for language experts. On these grounds, for example, Cantonese and Mandarin are two languages, not two dialects of a single language called Chinese. Once again, many passionate objections appeared in the comments.

One is that speakers of different dialects of English can struggle to understand each other too. Does that make an Irish brogue and an Appalachian twang “languages”? No. But why not? The best answer is that they are very obviously modifications on a standard framework. Through education, most people learn to avoid dialect features and move along a continuum towards a well-known standard. The national standards (General American, RP in Britain and so on) are nearly 100% mutually intelligible. And even a conscious attempt to avoid dialect features is not usually necessary. Johnson’s father came from Macon, Georgia, and spoke a heavily southern American English. He was not an experienced international traveller, but when we visited rural western Ireland, any head-scratching was brief: he was understood by, and understood, everyone.

Simply put, it would be a struggle to find any two “English” speakers around the world who truly cannot converse. Scenes like the famous subtitled “jive” from *Airplane!* are

funny precisely because they don't happen in real life. Now some varieties of "English" are so opaque to most English-speakers that they are considered languages: New Guinea's Tok Pisin, Jamaica's Creole and America's Gullah are just a few. Some, like Jamaican Creole ("Patois"), run on a continuum, from a mere accent to fully unintelligible to outsiders. But accent, a few local words and a tiny few grammar differences (like *you/y'all/youse*), do not hinder comprehension enough to make Kentuckyan or Brooklynese "languages".

What about the Chinese case? A Cantonese-speaker cannot simply minimise a few Cantonese features of his speech, moving smoothly towards a standard, to be understood by someone from Beijing. A list of ordinary Cantonese words shows stark differences from standard Mandarin, not just *tomayto*, *tomahto* stuff. They include "this" (Cantonese *ni*, Mandarin *zhe*), "that" (*go/na*), "here" (*nidouh/zher*), "is" (*haih/shi*), "no/not" (*mh/bu*), "now" (*yihga/xianzai*) and "home" (*ukkei/jia*), and many more. Nor are these occasional words likelift v *elevator*. "This", "that", "here", "no" and "now" are the very guts of a language. So unlike "jive" into English, Cantonese movies really are subtitled for a wider Chinese audience.

But none of this discussion should ignore the fact that Han Chinese do often consider themselves to be speaking the same language with local variety, not dozens of languages. To say they are simply wrong is not helpful. A language is also a social construct, an "imagined community". These constructs or communities should not be dismissed as fantasy. And so some linguists, especially sociolinguists, take into account what people call their language, how they talk about it, and whether they share a literature.

To illustrate, one commenter on our "Explains" article recommended the Wikipedia article which lays out the concept of an *Ausbausprache*, roughly a "constructed" or "built-out" language. This is usually a vehicle for national identity, even if it has mutually intelligible neighbours. "Bokmål" Norwegian is considered a traditional example. At a recent Copenhagen press conference hosted by Danske Bank, the Norwegian chief executive joked "I hope you understand my dialect of Danish" before addressing the reporters in Norwegian. They asked their questions in Danish and he replied in Norwegian again. In the jargon, his Norwegian might not be an *Abstandsprache*—a language by virtue of its distance (*Abstand*) from Danish. But it is an *Ausbausprache*, an official standard and a sociolinguistic reality that Norwegians take seriously as a language. It would be blinkered, not to mention rude, to say that they are simply deluding themselves.

Marginal cases abound. Local versions of Italian and German are called everything from "accent" to "dialect" to "language", and some are mutually unintelligible. Serbs, Croats, Bosnians and Montenegrins are busily creating *Ausbausprachen* out of what was once a single Serbo-Croatian. Some commenters sarcastically wondered aloud whether Spanish and Portuguese should be considered a single language. We might well add: what about Portuguese and Galician? Dutch and Afrikaans? Farsi and Dari? Hindi and Urdu? Mutual intelligibility may be the go-to standard, but where that isn't decisive, even linguists, while they care mostly about pronunciation, vocabulary and grammar, consider non-linguistic factors like self-perception.

The fact is that most people aren't linguists, and social reality is important. My favourite comment on the whole debate was this one, in relation to the question of whether Chinese is one language with dialects or a family made up of languages:

Both answers are correct. They're coming from two different perspectives that use different criteria as to what qualifies as being a language. It's like when you get biologists arguing with chefs about what the difference between a fruit and a vegetable REALLY is.

Try offering your child "a piece of fruit", and then when he accepts, handing him a chili pepper. The specialists' definition is not the only one that matters, as any good specialist knows.

Критерии оценки для оценочного средства «Практическое задание (реферирование)»:

Отлично	Реферирование статьи выполнено с соблюдением всех правил, тема статьи раскрыта полно, все проблемы выявлены и прокомментированы, позиция автора понята студентом правильно и отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены, в заключении сделаны правильные выводы, студент выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки малочисленны и не влияют на качество реферата.
Хорошо	Реферирование статьи выполнено с соблюдением основных правил, тема статьи раскрыта достаточно полно, большинство проблем выявлено и прокомментировано, позиция автора понята студентом правильно и отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены, в заключении сделаны правильные выводы, студент недостаточно четко выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки присутствуют, но не влияют на качество реферата.
Удовлетворительно	Реферирование статьи выполнено с соблюдением основных правил, тема статьи раскрыта не полностью, не все проблемы выявлены и прокомментированы, позиция автора понята студентом правильно и в целом отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены частично, в заключении сделаны правильные выводы, студент недостаточно четко выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки затрудняют понимание ответа.
Неудовлетворительно	Тема статьи раскрыта не полностью допущены неточности, проблематика статьи понята студентом неверно, нарушены правила реферирования, студент сделал неверные выводы,

	допущены грубые языковые ошибки, затрудняющие понимание ответа.
--	-----------------------------------------------------------------

5.3. Типовые задания для текущего контроля успеваемости

5.3.1 Типовые практические задания для оценки сформированности компетенции ПК-6:

Задание 1.

Use in a sentence of your own: syringe, disposable, contaminate, transfusion, to raise money, to combat, belligerent, to excess, to be prone, to violate, contagious, impairment, traces, traits, minute(adj), caution.

Критерии оценивания контрольной работы:

Оценка	Критерии (требования)
«Отлично»	Студент набрал 90 и более процентов правильных ответов.
«Хорошо»	Студент набрал 76-89 процентов правильных ответов.
«Удовлетворительно»	Студент набрал 61-75 процентов правильных ответов.
«Неудовлетворительно»	Студент набрал 60 или менее процентов правильных ответов.

5.3.2. Типовые практические задания для оценки сформированности компетенции ПКД-7:

Задание 2.

Изложение содержания прочитанного текста в форме простого или творческого изложения (пересказ с комментариями, изложение с элементами рассуждения) в соответствии с требованиями к их структуре и содержанию;

Образец текста для изложения:

Mary McCluskey

Before/After

In an instant, a life can divide into Before and After. A phone call, a news flash can do it. Invariably, something remains as a reminder. For Joseph, a colleague at Chloe's office, it is Bach playing on the stereo before the screech of brakes, the crunch of metal, an ambulance, the hospital.

"I hear Bach now and think: oh, yes, I used to love that. Before. In my other life."

For Chloe's sister, Anna, it is a body shampoo. She told Chloe how the shower was hot and steam clouded the glass. She stood in the warm fog, then sniffed the fresh, pine scent of the new Badedas body shampoo. That clean scent of mountains and good health. Just seconds later, her fingers, tentative, pressed back and forth, smoothing the skin as her brain bristled indignantly. It can't be! But it is, yes, it is. I think it is. A lump.

And after – doctors visits, surgery, chemo, hair loss, pain.

Chloe will be reminded of these conversations in four minutes. Right now she chooses a pretty china cup, Staffordshire, patterned with red roses. She pokes the tea bag with a spoon while she pours in the boiling water and then decides to start the laundry while the tea steeps. Dan's shirts are already loaded in the washer but she pulls them out anyway, to shake them. She is nervous that a stray ballpoint might lie forgotten in a pocket, leave a Caspian Sea of navy ink never to be bleached away. As she shakes the shirt, something flies out, floats up like confetti to land on the lid of the dryer. She studies, frowning, a pair of ticket stubs for a New York City theatre.

She is puzzled at first. Then remembers, of course, the business conference in New York City. Seven days had stretched to ten; Dan had been exhausted when he came home, complaining about the demands of clients, the tedious conversation of his colleagues. Chloe studies these tickets with a sense of unreality, as if she is watching herself on a movie set, frowning for the camera. But her mind is seething with questions. Dan had not told her of this theatre visit. Off-Broadway does not seem appropriate, somehow. Hedda Gabler is an odd choice for an evening with a client. Or a colleague.

With cold clarity, Chloe sees that these stubs will lead to questions that she does not want to ask, but must ask. That will lead to answers she does not want to hear. Later, a Decree Absolute, loneliness.

Chloe knows as she stirs her tea, stirs what is now gungy, tarry soup, that she is already in the after. She throws the tea away, gets a fresh teabag, starts over. The tea, though freshly brewed, still tastes thick and stale.

She understands now, that she has moved in space, slid towards some other life. She has crossed that invisible but solid line. Lipton's Orange Pekoe has joined Bach's St. Matthew's Passion and Badedas with Original Scent, to be forever in the before. And there is no going back.

Критерии оценки для оценочного средства «Изложение»:

Отлично	Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания.
Хорошо	Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и

	грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания, однако имеются лексические и/или грамматические ошибки, не влияющие понимание содержания.
Удовлетворительно	Тема раскрыта не полностью, содержание в целом соответствует теме, структура сообщения и логика изложения в целом выдержаны, но имеются неточности; лексический запас ограничен, имеются грамматические и лексические ошибки.
Неудовлетворительно	Тема не раскрыта, структура сообщения и логика изложения нарушены, лексический запас ограничен, имеются грубые грамматические и лексические ошибки.

5.3.3. Типовая дискуссия для оценки сформированности компетенции ОПК-3:

Вопросы для обсуждения:

- 1) If I walked into your classroom during an outstanding lesson, what would I see and hear?
- 2) Why do we teach foreign languages in schools?
- 3) Can you tell me about a successful behavior management strategy you have used in the past that helped engage a pupil or group of pupils?
- 4) If you overheard some colleagues talking about you, what would they say?

Критерии оценки для оценочного средства «Дискуссия»:

Зачтено	Студент активно участвовал в дискуссии, отстаивал свою позицию, высказывался содержательно, убедительно, аргументированно, следовал правилам ведения дискуссии.
Не зачтено	Студент не проявлял интереса к дискуссии, вел себя пассивно; высказывания были неубедительны, носили формальный характер.

5.3.4. Типовая контрольная работа (образец) для оценки сформированности компетенции ПКД-7:

I. Найдите грамматические ошибки в предложениях и замените верными формами:

1. Being in school she would often do mistakes on this rule.
2. Will you be seeing Tom tomorrow? I wonder if you will recognize him. He's changed so much.
3. I couldn't buy a newspaper because the shop wasn't opened.

4. I wish I would go there together with him provided he'll be less aggressive this time.

II. Переведите на английский, используя сослагательное наклонение (the Subjunctive Mood):

1. Как жаль, что он такой болтливый. 2. Если бы не этот фильм ужасов, мы бы лучше спали прошлой ночью. 3. Его идея состоит в том, чтобы мы подумали об этом вместе. 4. Боюсь, как бы она не узнала моего лица. 5. Удивительно, что вы помните мое имя!

III. Заполните пропуски, используя следующие слова:

Lifelong, provide job opportunities, cope with stress, are rewarded, undergraduates, apply for a job, E- learning, Master's, majors in, vocational, graduates, bachelor, worldwide, concern, major, entrance exams, competitive, alumni

1. Americans have always shown a great _____ for education.
2. The _____-stages of education in the USA are: elementary school and high school; high school includes the first stage (junior high school) and the second stage (senior high school).
3. Finishing school is the beginning of the independent life for millions of school _____
4. Young people who have finished high school may continue at universities, colleges, technical or schools.
5. College applicants must finish a secondary school and take _____ entrance exams.
6. Tests of _____ for high school students who wish to attend a college or a university are given by nonprofit, non-governmental organizations.

Критерии оценивания контрольной работы:

Оценка	Критерии (требования)
«Отлично»	Студент набрал 90 и более процентов правильных ответов.
«Хорошо»	Студент набрал 76-89 процентов правильных ответов.
«Удовлетворительно»	Студент набрал 61-75 процентов правильных ответов.
«Неудовлетворительно»	Студент набрал 60 или менее процентов правильных ответов.

5.3.5. Типовое практическое задание для оценки сформированности компетенции ПКД – 6:

Выполните перевод текста

Text 1.**«After twenty years» by O. Henry.**

The policeman on the beat moved up the avenue impressively. The impressiveness was habitual and not for show, for spectators were few. The time was barely 10 o'clock at night, but chilly gusts of wind with a taste of rain in them had well nigh de-peopled the streets. Trying doors as he went, twirling his club with many intricate and artful movements, turning now and then to cast his watchful eye adown the pacific thoroughfare, the officer, with his stalwart form and slight swagger, made a fine picture of a guardian of the peace. The vicinity was one that kept early hours. Now and then you might see the lights of a cigar store or of an all-night lunch counter; but the majority of the doors belonged to business places that had long since been closed. When about midway of a certain block the policeman suddenly slowed his walk. In the doorway of a darkened hardware store a man leaned, with an unlighted cigar in his mouth. As the policeman walked up to him the man spoke up quickly. "It's all right, officer," he said, reassuringly. [...]

Критерии оценки для оценочного средства «Практическое задание (перевод)»

Зачтено	Количество ошибок – 7-10
Не зачтено	Количество ошибок – более 10

5.3.7. Типовой тест для оценки компетенций «УК-4»

I. Fill in the suitable words.

A) will B) won't C) would D) wouldn't

Ответы: 1 c 2 c 3 b 4 a 5 d 6 c 7 d 8 a 9 b 10 a 11 b 12 c 13 b 14 c 15 a 16 d

1. What _____ you do if you won lots of money?
2. If the students were studying, _____ you disturb them?
3. If you make so much noise, I _____ be able to sleep.
4. They _____ have to hurry or they _____ miss the train.
5. They _____ have missed the last bus if they had hurried.
6. If I were you, I _____ buy a new bicycle.
7. If she had locked all the doors, the burglars _____ have got in.

8. If my train is late, I _____ take a taxi.
9. He must build a strong boat, otherwise he _____ be able to sail round the world.
10. If you are a good girl, I _____ buy you some chocolate.
11. I _____ finish the work if you don't help me.
12. If only they _____ arrive on time.
13. You _____ understand unless you listen carefully.
14. If he hadn't cut his finger, it _____ not have hurt for weeks.
15. I _____ give you \$5 if you do me a favour.
16. If Chris didn't fall in love with Jane, he _____ give her flowers.

Критерии оценивания контрольной работы:

Оценка	Критерии (требования)
«Отлично»	Студент набрал 90 и более процентов правильных ответов.
«Хорошо»	Студент набрал 76-89 процентов правильных ответов.
«Удовлетворительно»	Студент набрал 61-75 процентов правильных ответов.
«Неудовлетворительно»	Студент набрал 60 или менее процентов правильных ответов.

Полный перечень типовых заданий текущего и итогового контроля представлен в ФОС

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 основная литература:

1. Потапова, Н. В. Практическая грамматика английского языка. Forms Expressing Unreality, Non-Finite Forms of the Verb : учебное пособие / Н. В. Потапова. — Кемерово : КемГУ, 2022. — 85 с. — ISBN 978-5-8353-2878-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/253253>
2. Ганеев, Б.Т. Читаем англо-американскую прессу: Английский язык в СМИ (Mass Media English). — Уфа : БГПУ имени М. Акмуллы, 2016. — 416 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/93052>)

3. Царевская И. В., Кривцова Н. Л., Калашникова А. А. Практический курс английского языка: учебное пособие – 2019, Донской государственный технический университет — 123 с. [Л] (адрес размещения: <https://reader.lanbook.com/book/238064>)

6.2 дополнительная литература:

1. Гуревич, В. В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков : учебное пособие / В. В. Гуревич. — 11-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2022. — 168 с. — ISBN 978-5-89349-422-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/232604> (дата обращения: 31.10.2022)

6.3 программное обеспечение и Интернет-ресурсы

Программное обеспечение:

MSMicrosoftOfficeWord 2007

MSMicrosoftOfficePowerPoint 2007

Интернет-ресурсы

Адрес	Краткая характеристика
http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/	Сайт компании ВВС для изучающих английский язык
http://www.tolearnenglish.com/	Сайт с вспомогательными материалами для изучающих английский язык
http://www.learn-english-today.com/idioms/idioms_proverbs.html	Сайт с идиомами на английском языке
http://www.lib.unn.ru	Фундаментальная библиотека ННГУ им. Н.И. Лобачевского

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенные мультимедийным оборудованием (проектор, экран), компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечены доступом к электронной информационно-образовательной среде.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

Автор (ы):

преподаватель В.С. Лоханов

Заведующий кафедрой зарубежной лингвистики

к. филол.н., доцент Н.А. Воскресенская

Программа одобрена на заседании Методической комиссии Института филологии и журналистики ННГУ от 01.07.2022, протокол № 13.